

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 85 (1988)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# CONSEILS AUX DÉBUTANTS

---

## Juillet 1988

Juin à 1400 m: une floraison abondante, mais un temps pluvieux persistant qui n'a pas permis à nos abeilles les sorties escomptées. Des populations fortes, sans occupations extérieures = risques d'essaimage augmentés, et risques aussi de disette.

Pour les apiculteurs de plaine, qui ne transhument pas, la période séparant la première récolte de juin de celle de juillet-août est à craindre, car les apports naturels étant quasi nuls (prairies fauchées, temps mort entre deux récoltes), les colonies peuvent se trouver dans une situation de disette, bien sûr passagère mais réelle. Soyons donc attentifs et nourrissons-les, si le besoin d'en fait sentir. Puisque nous parlons de nourriture, n'oublions pas non plus les essaims et les nucléis. Par de très courtes visites, nous nous assurons de la vitalité de ces futures colonies porteuses de promesses pour l'an prochain, nous rajoutons s'il le faut des cires gaufrées et nous nous assurons que les provisions soient suffisantes. En juin, je vous ai entretenus de l'extraction de la première récolte et du départ en pastorale, je n'y reviendrai donc pas, si ce n'est pour vous inciter à une très grande prudence dans toutes les interventions (extraction, nourrissage, visites, etc.) car les pillardes ne se font pas attendre et sont attentives à profiter de nos imprudences. Et si par malheur on devait constater un début de pillage, il faudrait de suite rétrécir les entrées, éventuellement en posant des obstacles (cailloux, herbe, « véranda », etc.) sur les planches de vol, afin de permettre à la défense de s'organiser. Mais de toute façon, comme mieux vaut prévenir que guérir, faisons attention !

Juillet est aussi la période favorable à la prolifération de la fausse teigne. Il existe plusieurs moyens pour s'en débarrasser. Evitons tant que faire se peut les produits chimiques non expérimentés, ainsi que ceux laissant des résidus dans les cires.

Faisons confiance aux produits distribués chez nos fournisseurs chevronnés en apiculture.

N'oublions pas que juillet est toujours une excellente période pour renouveler les reines et pour entreprendre un élevage.

Si notre rucher est petit, nous pourrions nous mettre à plusieurs pour mener à bien cette enrichissante expérience. Le moniteur-éleveur de notre région se fera un plaisir tout particulier de nous aider et de nous fournir un matériel de choix provenant de reines sélectionnées.

Alors, un peu de courage et en route! Si votre élevage réussit, quelle merveille! Votre moniteur-éleveur vous donnera une méthode d'introduction. Si votre introduction réussit, que votre nouvelle reine pond, quel plaisir!...

Alors qu'attendons-nous?

En montagne, la fin juillet annonce aussi la fin de la récolte, bien que, selon les conditions météo, celle-ci puisse encore se prolonger quelque peu en août.

Nous devons toutefois déjà préparer nos colonies pour l'année prochaine et toutes nos interventions au rucher devront tendre vers cet objectif.

Je souhaite que ce mois de juillet apporte des satisfactions dans nos ruchers.

Chers amis débutants, à bientôt et courage!

Evolène, juin 1988.

**Robert Fauchère**

**VII<sup>e</sup> Congrès national de l'apiculture française**  
**TOULOUSE, 7-10 septembre 1988**

**Rens. pour voyage en groupe:**  
**Henri Méan, 1243 Villars-Burquin — Tél. (024) 71 18 05.**

**NOTE DE L'ADMINISTRATEUR-CAISSIER**

Les changements d'adresse font l'objet d'un travail important. Très souvent, je perds trop de temps pour retrouver la fiche personnelle, laquelle doit être envoyée à l'imprimerie. Les fiches personnelles sont classées par section.

C'est pourquoi je vous demande, lors de l'annonce de votre changement d'adresse, de noter votre **numéro** de membre SAR, ainsi que le nom de la **section** à laquelle vous appartenez. Ce numéro de membre SAR n'est pas à confondre avec le numéro de l'imprimerie. Celui-ci est le premier noté sur votre adresse.

Un tel avis doit me parvenir pour le 15 du mois (sauf décembre), afin que votre changement d'adresse soit effectif pour le journal du mois qui vient.

**Joseph Girard**